



Digital Resources in Title VI: planning the next 50 years

1 Doug Cooper Center for Research in Computational Linguistics

today

one where do we stand

two where should we be

three open up

four what must be done

Part 1: Where do we stand?



Title VI

IRS International Research and Studies

TICFIA Technological Innovation and Cooperation for
Foreign Information Access

LRC|NRC|...

funds hundreds of

projects

dictionaries

collections

Increasingly, digital resources are the face of Title VI

digital**dictionaries**

digital**corpora**

digital**images**

digital**sound**

digital**video**

but we're not ready for our **close-up**

National Research Council review of Title VI (2007)

efforts to

“effectively apply developments in technology to
... support of language instruction **suffer
from a dispersion of resources**”

Title VI programs

“could do more to **maximize the
potential** created by current technologies”

they were being polite



we're getting **output**

but not **impact**

**we've lost touch
with the zeitgeist**

**“There's been a culture war between
librarians and computer scientists.
... Google won.”**

*Peter Lyman
Washington Post, 3/3/04*

We point to **hundreds** of
books, websites, collections
(remember Yahoo?)

We should point to **millions** of
words, pictures, sounds
(heard of Google?)

we should go

from **funded** by

to **powered** by

Title VI

we
build
beautiful
houses

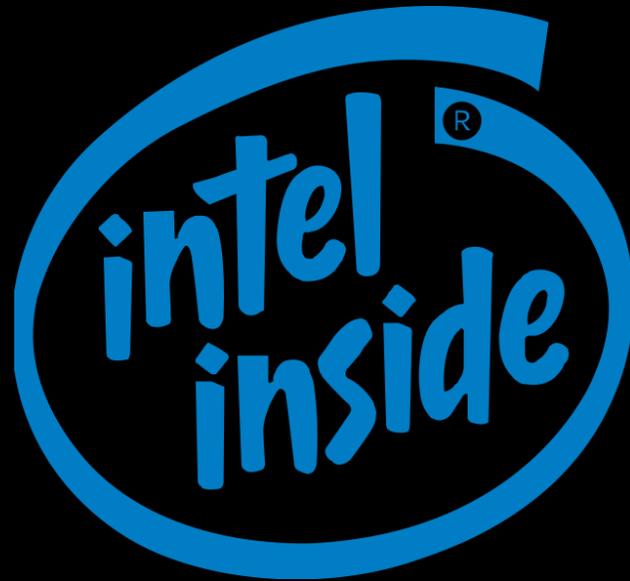
| o o |
| { |

people are more interested in the
f o u n d a t i o n s

we can **maximize** our **potential**

by realizing that **Title VI** builds **platforms**

their platform



POWERED BY
TICFIA/DATA
IMAGES:IRS
TITLE VI

our platform

Part 2: Where should we be?



"On the Internet, nobody knows you're a dog."

Title VI **is** language, education, mother pie
it's also a **brand**

Title VI **competes** against other brands

NSF, NEH, IMSL, NSEP

Google, Wikipedia

Moodle, WebCT

Title VI **needs**

market share

name recognition

but most of all ...

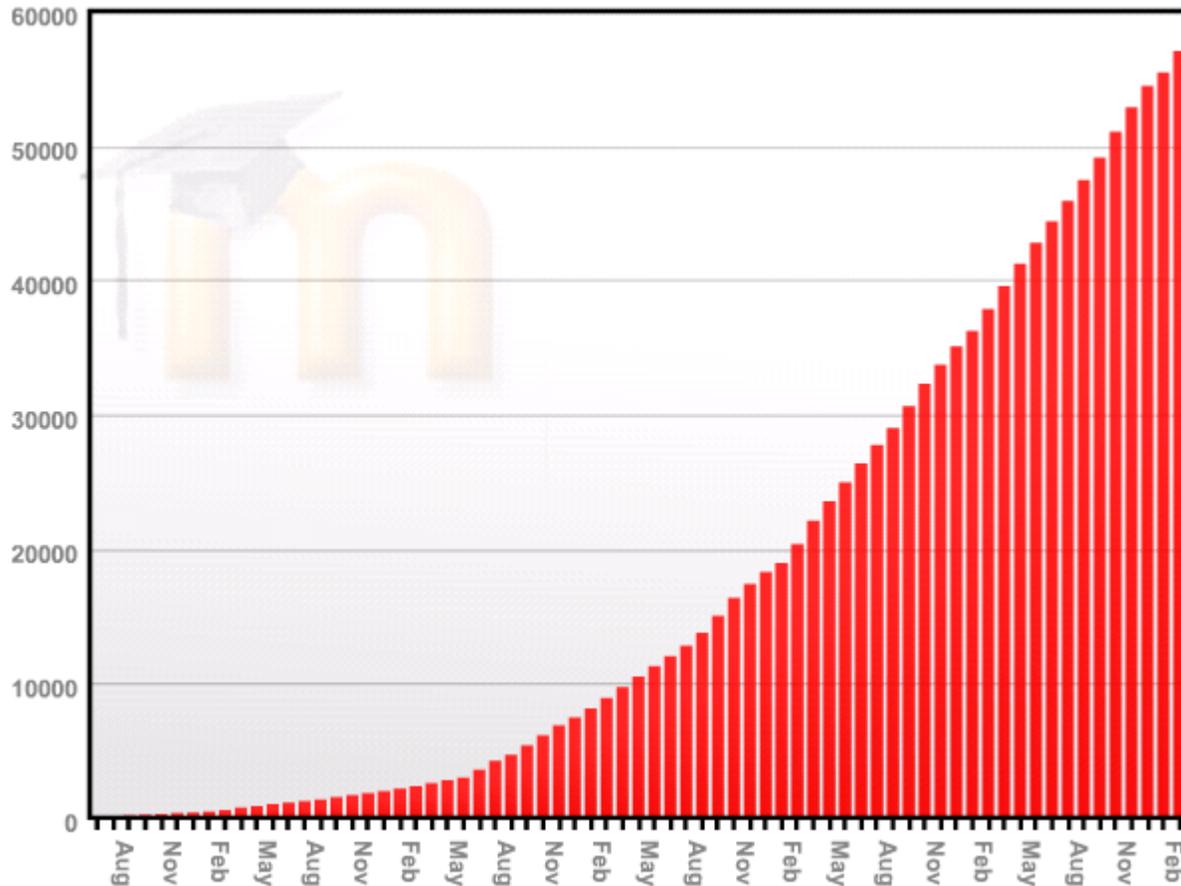
killer apps

we compete for **users**
students, teachers, surfers

we should compete
for **developers**

because they turn **good** into **great**

moodle virtual learning environment



60,000 registered sites 2006–2009

60,000 potential Title VI developers

developers turn **platforms** into **juggernauts**



they

turn

output

into

impact

We think the problem is ...

“People can’t find our data. We need:

web **portals**

metadata archives

more **publicity**

more **evaluations**

but we shouldn’t have to **advertise** data



we should be soaking in it

We think the problem is ...

“Our websites need better Google placement / more bells / whistles / rounded corners / pastels / AJAX / JSON / Java / folksonomies / links / opinion polls / Flash / background music / YouTube / **Web 2.0**”

between **users**

All these do is keep us in the middle

and **data**

the problem isn't

we're not giving people **enough buttons**

the problem is

people want to make **their own** buttons

the problem isn't

the **public** can't find our **data**

the problem is

our **data** can't find its **public**

Part 3: open up

I live in a house without a door.
Each person who visits must bring a door
on his back. Install it before sitting down,
then take it with him when he leaves.
My privacy depends on
Visits from these people.

Phan Nhien Hao
house without a door
translated by Linh Dinh



we treat digital like paper

go to the **library** / get the **book**

go to the **website** / get the **data**

We understand **paper**

finished products

easily archived

readily reused

It's our **past.**

We don't really get **digital**

work-**in-progress**

copyrighted work

borrowed work

embedded work

(probably won't ever)

get-finished work

But it's our **future**.

**we need places
to store it**

we need doors
to let queries **in**
to let data **out**

storage

open

when possible

embargoed

in

dark archives

when necessary

access

inter**operable**

from day 1

when projects can't/won't
release data

it **frees** the **datum**
but **hides** the **dataset**

Google

has a **webpage**

has a **database**

exposes an

A P I

it's the **doorway** for
interoperability

Title VI

has a **hundred** dictionaries

why isn't there an easy
way to look up a
single word
in all of them?

interoperunable

Part 4: what must be done

nudge

enable

reward

Noodge

“The primary advantage of noodging is that it does not require an Act of Congress.”

Bela Abzug

(not really)

Noodge

push projects to address

preservation**access**
interoperability**mortality**

NSF/NEH/IMLS leads
US/ED needs

create a **culture** of **sharing**

Enable

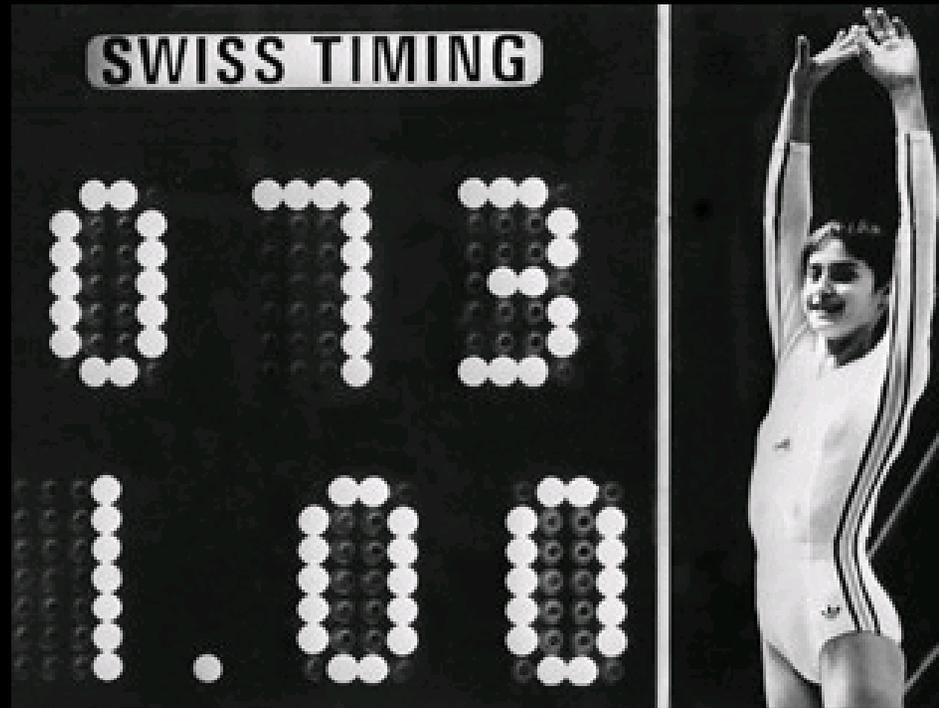


Enable

create a path of **least** resistance

develop **best practices**
for **interoperability**

do better than **Google**
and the **Internet Archive**
re-invent **ERIC*** for a digital age



Reward

Reward

re-invent **IRIS***
less reductionist
more responsive

embrace **web**liometrics
community-oriented measures

believe **Title VI** is the **platform**

5. Conclusion





**don't
build
silos**



**don't
build
silos**



**apps
sell
platforms**



**don't
build
silos**



**apps
sell
platforms**



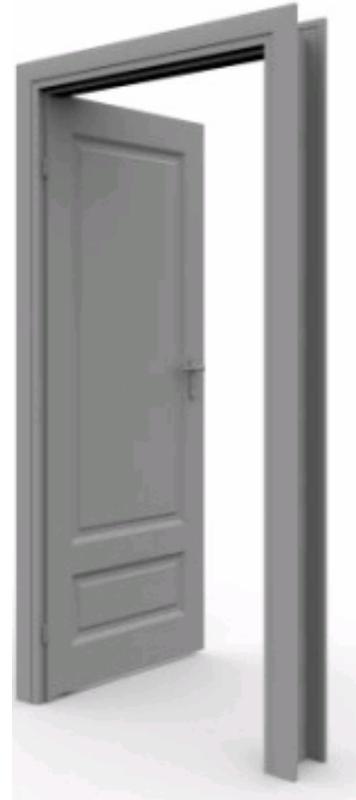
**developers
deliver
apps**



**don't
build
silos**



**apps
sell
platforms**

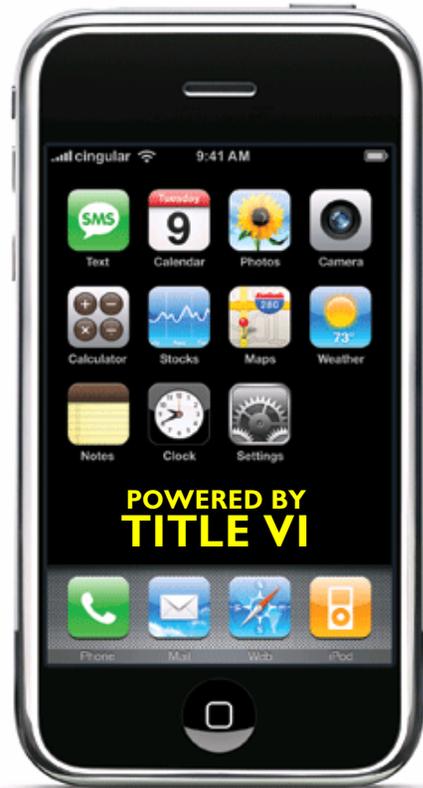


**developers
deliver
apps**



**smooth
the
way**

the end.



Digital Resources in Title VI: planning the next 50 years

Doug Cooper Center for Research in Computational Linguistics

Doug Cooper

Center for Research in Computational Linguistics

TICFIA 2005 - 2009

SEAlang Library

Southeast Asian language resources

IRS 2006 – 2009

SEAlang Lab

assistive technology for reading, writing,
vocabulary in complex-script languages

<http://sealang.net>

<http://sealang.net/archives/title6-50.pdf>

[doug.cooper.thailand @ gmail.com](mailto:doug.cooper.thailand@gmail.com)